

---

# Moulin Rouge

Spielregeln  
Règles du jeu  
Spelregels  
Regole del gioco  
Rules

---

# Moulin Rouge

## Spielregeln

1. Die Ringe des Spielplanes werden so ausgerichtet, daß jeweils 3 Felder (Vertiefungen) eine gerade Linie bilden.
2. Jeder Spieler nimmt sich 10 Steine einer Farbe.
3. Die Spieler lösen aus, wer mit dem Spiel beginnt; dann machen sie reihum Zug um Zug.
4. Es gibt vorerst 2 Möglichkeiten, einen Zug auszuführen:
  - a) Man setzt einen Stein auf ein freies Feld.
  - b) Man dreht einen Ring um ein Feld in beliebiger Richtung weiter. Den Ring, der bei vorherigem Zug (eventuell) gedreht wurde, darf der nächste Spieler in gleicher Richtung weiter-, aber nicht zurückdrehen.

Ein Spieler darf jedoch nur dann drehen, wenn er mindestens einen Stein auf dem Feld hat.
5. Sobald ein Spieler alle 10 Steine gesetzt hat, darf er einen Stein auf ein benachbartes freies Feld des gleichen oder des danebenliegenden Ringes versetzen.
6. Wer durch Setzen oder Versetzen eines Steines bzw. durch Drehen eines Ringes 3 seiner Steine auf den 3 Ringen in eine Linie gebracht hat, besitzt eine Mühle und muß einen Stein von jedem seiner Mitspieler (nicht aus einer Mühle!) vom Spielplan nehmen und behalten. Erreicht man mit einem Zug 2 (3) Mühlen, muß man auch 2 (3) Steine von jedem seiner Mitspieler vom Spielplan nehmen.
7. Wenn ein Spieler durch Drehen eines Ringes bei seinem Mitspieler eine Mühle erzielt, zählt diese nicht, schützt aber diese 3 Steine vor der Wegnahme.

8. Wer nur noch 3 Steine besitzt, darf in jedes beliebige freie Feld springen.
9. Wer weniger als 3 Steine auf dem Spielplan behält, scheidet aus. Die verbleibenden 2 Steine dieses Spielers können nur durch Erzielen einer Mühle von einem Mitspieler einzeln entfernt werden.
10. Wer als letzter noch 3 Steine im Spiel hat, ist Sieger.

# Moulin Rouge

## Règles du jeu

1. Les disques de la boîte-jeu doivent être ajustés de façon que chaque fois 3 cases (creux) forment une ligne droite.
  2. Chaque joueur prend 10 jetons de la même couleur.
  3. On tire au sort qui commence et, chawn joue à tour de rôle.
  4. D'abord il y a deux possibilités de jouer:
    - a) On met un jeton sur une case libre.
    - b) On tourne un disque d'une case dans une direction quelconque. Le disque ayant été tourné au trait précédent (le cas échéant) peut être tourné par le joueur suivant dans la même direction mais non en sens inverse. Toutefois, un joueur ne doit tourner que lorsqu'il a au moins un jeton sur la case.
-